



# Economic and Social Council

Distr.: General  
19 May 2003

Original: English

---

## United Nations Forum on Forests

### Third session

Geneva, 26 May-6 June 2003

Item 2 of the provisional agenda\*

**Adoption of the agenda and other organizational matters**

## **Accreditation of intergovernmental organizations to the United Nations Forum on Forests**

### **Note by the Secretariat**

1. The secretariat of the United Nations Forum on Forests has reviewed the credentials of the following intergovernmental organizations that have requested accreditation to the Forum:

- (a) International Network for Bamboo and Rattan;
- (b) International Centre for Research in Agroforestry;
- (c) Secretariat of the Tehran Process for Low Cover Forest Countries.

2. The secretariat of the Forum has judged the activities of these organizations to be relevant to the work of the Forum and they have been approved by its Bureau; accordingly, it is recommended that they be granted observer status by the Forum.

---

\* E/CN.18/2003/1.



# Conseil économique et social

Distr. générale  
19 mai 2003  
Français  
Original: anglais

---

## Forum des Nations Unies sur les forêts

### Troisième session

Genève, 26 mai-6 juin 2003

Point 2 de l'ordre du jour provisoire\*

**Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation**

### Accréditation des organisations intergouvernementales auprès du Forum des Nations Unies sur les forêts

#### Note du Secrétariat

1. Le secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts a examiné les lettres de créance des organisations intergouvernementales suivantes, qui ont demandé à être accréditées auprès du Forum :

- a) Réseau international pour le bambou et le rotin;
- b) Centre international pour la recherche en agroforesterie;
- c) Secrétariat du Processus de Téhéran pour les pays à faible couvert forestier.

2. Estimant que les activités de ces organisations ont un rapport avec les travaux du Forum, le secrétariat recommande, avec l'accord du bureau, que ces entités soient dotées du statut d'observateur.

---

\* E.CN.18/2003/1.





**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
19 May 2003  
Russian  
Original: English

---

**Форум Организации Объединенных  
Наций по лесам**

**Третья сессия**

Женева, 26 мая–6 июня 2003 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие**

**организационные вопросы**

**Аkkредитация межправительственных организаций  
при Форуме Организации Объединенных Наций по  
лесам**

**Записка Секретариата**

1. Секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам рассмотрел полномочия следующих межправительственных организаций, обратившихся с просьбой об аккредитации при Форуме:

- a) Международная сеть по выращиванию бамбука и ротанга;
- b) Центр международных лесохозяйственных исследований;
- c) Секретариат Тегеранского процесса по слаболесистым странам.

2. Секретариат Форума счител, что деятельность этих организаций имеет отношение к работе Форума, и эти организации были одобрены бюро Форума. В связи с этим Форуму рекомендуется предоставить им статус наблюдателя.

---

\* E/CN.18/2003/1.



# Consejo Económico y Social

Distr. general  
19 de mayo de 2003  
Español  
Original: inglés

---

## Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques

### Tercer período de sesiones

Ginebra, 26 de mayo a 6 de junio de 2003

Tema 2 del programa provisional\*

Aprobación del programa y otras cuestiones de organización

### Acreditación de organizaciones intergubernamentales ante el Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques

#### Nota de la Secretaría

1. La secretaría del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques ha examinado las credenciales de las siguientes organizaciones intergubernamentales que han solicitado su acreditación ante el Foro:

- a) International Network for Bamboo and Rattan;
- b) Centro Internacional de Investigaciones Agroforestales;
- c) Secretariat of the Tehran Process for Low Cover Forest Countries.

2. La secretaría del Foro ha determinado que las actividades de estas organizaciones son de interés para la labor del Foro y su Mesa ha aprobado sus solicitudes; en consecuencia, se recomienda que el Foro les otorgue la condición de entidades observadoras.

---

\* E/CN.18/2003/1.





Distr.: General  
19 May 2003  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي

### منتدى الأمم المتحدة المعنى بالغابات الدورة الثالثة

جنيف، ٢٦ أيار/مايو - ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

\* البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

### اعتماد منظمات حكومية دولية لدى منتدى الأمم المتحدة المعنى بالغابات

#### مذكرة من الأمانة العامة

١ - استعرضت أمانة منتدى الأمم المتحدة المعنى بالغابات وثائق تفويض المنظمات الحكومية الدولية التالية التي طلبت اعتمادها لدى المنتدى:

(أ) الشبكة الدولية للخيزران والروطان؛

(ب) المركز الدولي لبحوث الحرارة الزراعية؛

(ج) أمانة عملية طهران للبلدان ذات الغطاء الحرجي الخفيف.

٢ - واعتبرت أمانة المنتدى أنشطة تلك المنظمات ذات صلة بأعمال المنتدى ووافقت عليها مكتبها؛ وبناء عليه، يوصى بأن يمنحها المنتدى مركز المراقب.

.E/CN.18/2003/1 \*



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
19 May 2003  
Chinese  
Original: English

---

### 联合国森林问题论坛

#### 第三届会议

2003年5月26日至6月6日，日内瓦

临时议程<sup>\*</sup>项目2

通过议程和其他组织事项

### 认可非政府组织参加联合国森林问题论坛

#### 秘书处的说明

1. 联合国森林问题论坛秘书处审议了要求认可参加论坛的下列非政府组织的证书。

- (a) 竹藤国际网；
- (b) 国际农林研究中心；
- (c) 森林低覆盖率国家德黑兰进程秘书处。

2. 论坛秘书处对这些组织的活动进行了判断，认为与论坛的工作相关，同时它们已得到主席团的核准。因此，兹建议论坛准予它们观察员地位。

---

<sup>\*</sup> E/CN. 18/2003/1。

